

ESP-RZXe ovládacia jednotka Návod na inštaláciu a obsluhu





Ovládacia jednotka ESP- RZXe Návod k obsluhe

Obsah

Úvod

Rain Bird Vás víta	1
Vlastnosti a prednosti jednotky	1
Ovládacie prvky a informačný panel	1
Prehľad hlavných funkcií, čo umožňuje LNK WiFi	1

Normálna prevádzka

AUTO - automatický režim	2
OFF - Vypnutie	2

Základné nastavenie jednotky

Date / Time Nastavenie dátumu / času Zone Schedule - Programovanie zóny	2
Vyberte Zónu	3
Nastavte dobu zavlažovania	3
Nastavte štartovacie časy zavlažovania	3
Nastavte zavlažovacie dni	4
Užívateľský režim	4
Nepárne dni	4
Párne dni	4
Nastavenie intervalu	4

Pokročilé funkcie

Manuálne zavlažovanie	5
Manuálne spúšťanie VŠETKY Zóny	5
Manuálne spúšťanie JEDNOTLIVÉ Zóny	5
Seasonal Adjust (%) - Sezónna úprava času	6

Montáž jednotky

Jednotka pre vnútornú inštaláciu (interiér)	7
Montáž vlastnej jednotky	7
Pripojenie napájania 230 V	7
Jednotka pre vonkajšiu inštaláciu (exteriér)	8
Montáž vlastnej jednotky	8
Pripojenie napájania 230 V	8
Elektrické prepojenie jednotky	10
Pripojenie elektroventilov Zón	10
Pripojenie hlavného ventilu systému	10
Pripojenie spúšťacieho relé čerpadla	11
Pripojenie čidla zrážok	11

Voliteľné a špeciálne funkcie

Inštalácia záložných batérií1	12
Tlačidlo RESET - reštart jednotky 1	12
Preklenutie čidla zrážok	12
Nastavenie preklenutia pre VŠETKY Zóny	12

Diagnostika a riešenie problémov

Detekcia	chyby na káblovom vedení	13
Riešenie	problémov pri spúšťaní zalvažovania	13
Riešenie	problémov s elektrickým prepojením	13

Programovacia t	tabuľka	1	4
-----------------	---------	---	---

Rain Bird Vás víta ...

Ďakujeme, že ste si zvolili novú ovládaciu jednotku Rain Bird ESP - RZXe.

Už viac, než 70 rokov patrí značka Rain Bird medzi svetovú špičku v závlahových technológiách a je známa vysokou kvalitou a technologidkou vyspelosťou svojich výrobkov.

Vlastnosti a prednosti jednotky

Nová ovládacia jednotka Rain Bird ESP-RZXe má množstvo pokročilých funkcií, vrátane:

- Celkom nezávislé programovanie jednotlivých Zón (sekcií), umožňuje vysokú flexibilitu nastavenia špecifického režimu závlahy pre jednotlivé zavlažovacie plochy.
- Závlahové programy je možné nastaviť na spúšťanie v ľubovoľnom dni v týždni, nepárne, či párne dni, príp. je možné nastaviť po žadovaný interval medzi závlahové dni. Zavlažovací režim je tak plne flexibilný a umožňuje pružné nastavenie celého systému.
- Funkcia Multiple Watering Start Times umožňuje spúšťať závlahové programy niekoľkokrát denne podľa potreby.
- Funkcia Seasonal Adjust umožňuje rýchle prispôsobenie doby zavlažovania v závislosti na klimatických podmienkach.
- Funkcia Manual Water umožňuje okamžité ručné spustenie jednotlivej Zóny a všetkých Zón v sekvencii.

LNK WiFi umožňuje

Modul WiFi LNK umožňuje vzdialené pripojenie k ovládacej jednotke Rain Bird ESP-RZXe pomocou chytrého telefónu s Apple iOS alebo Android-om. Vďaka mobilnej aplikácii môžete cez vzdialený prístup nakonfigurovať / regulovať jeden alebo viacero zavlažovacích systémov. Podrobnosti zistíte na: http://wifi-pro.rainbird.com/



Ovládacie prvky a informačný panel - prehľad hlavných funkcií

Off - Vypnutie Auto - Automatický režim Date / Time - Nastavenie dátumu / času Ihneď vypne prebiehajúcu Zavlažovanie sa spúšťa a vypína auto-Nastavenie aktuálneho dátumu závlahu a deaktivuje maticky, podľa nastavenia závlahových a času jednotky automatické zavlažovanie programov. Displej jednotky Displej zobrazuje paramet re nasťavení Programov a Seasonal Adjust (%) Predlžuje / skracuje dobu závlahové režimy 7 SU zavlažovania pre všetky Zóny súčasne. Klávesy Next / Back (Vpred / Späť) **Manual Watering** 12:05^^ Zmena nastavenia režimu Manuálne zavlažovanie 8- 15-20 12 programov Spustí okamžite zavlažovanie NE) pre jednotlivé Zóny alebo spustí v cykle ESP-RZXe všetky Żóny Klávesy + / -**Zone Schedule** Zmena vlastných dát **Programovanie Zóny** programov Vytvorenie závlahového programu pre automatické spustenie v špecific-POZN.: ! kých časoch, dňoch a na RAIN BIRD Slačte a podržte klávesy požadovanú dobu. Pre každú + a - pre rýchlu zmenu Zónu zvlášť zadávaných dát

Normálna prevádzka



Auto - Automatický režim

Zavlažovanie sa spúšťa a vypína automaticky, podľa nastavenia závlahových programov.

Vždy po dokončení programovania stlačte tlačidlo AUTO pre prechod do automatického režimu a pre monitorovanie aktívneho zavlažovania.

POZNÁMKA: Ak nestlačíte tlačidlo OFF, prejde jed notka automaticky po 10 minútach do režimu AUTO - ak počas 10 minút v tomto intervale nie je na jed notke stlačené žiadne tlačidlo.

V režime AUTO:

Displej zobrazuje aktuálny čas, dátum a deň v týždni.



V priebehu zavlažovania:

Displej zobrazuje symbol blikajúceho striekajúceho postrekovača, číslo aktívnej Zóny a ostávajúcu dobu zavlažovania pre konktrétnu sekciu.



- Stlačte + alebo pre prípadnú úpravu doby zavlažovania pre spustenú Zónu.
- Stlačte NEXT pre okamžité ukončenie činnosti spustenej Zóny a pre spustenie Zóny nasledujúcej v poradí.



Off - Vypnutie

Ihneď vypne prebiehajúcu závlahu a deaktivuje režim automatického zavlažovania.

Stlačte OFF a ihneď vypnete akékoľvek prebiehajúce zavlažovanie.



Nastavené zavlažovacie programy ostávajú uložené v pamäti jednotky i v prípade, že je jednotka vypnutá, alebo príde k prerušeniu napájania jednotky.

POZNÁMKA: Stlačením **AUTO** obnovíte normálnu prevádzku. Automatické zavlažovanie **NEBUDE** spustené, kým je jednotky nastavená v režime OFF.

Základné nastavenie jednotky



Date / Time Nastavenie dátumu / času

Nastavenie aktuálneho dátumu a času jednotky.

- Stlačte tlačidlo DATE / TIME.
- Stlačte + alebo pre nastavenie mesiaca (M), potom stlačte NEXT a nastavte deň (D) a potom rok (YYYY).



- Stlačte **+ alebo -** a nastavte hodiny (uistite sa,
- že nastavenie AM / PM je správne), potom stlačte NEXT a nastavte minúty.

(AM = dopoludnia, PM = popoludní)



POZNÁMKA: Pre uchovanie času a dátumu, v prípa - de výpadku napájania, inštalujte do jednotky dve záložné batérie "AAA". Viac v sekcii "Inštalácia batérií".



Zone Schedule Programovacie Zóny

Vytvorenie závlahového programu pre automatické spúšťanie v špecifických časoch, dňoch a na požadova nú dobu. Pre každú Zónu zvlášť.

Stlačte tlačidlo ZONE SCHEDULE.

O Vyberte Zónu

Zóny sú špecifické plochy (napr. južný trávnik), ktoré majú špecifický závlahový režim s vlastným elektroventilom. Každú Zónu možno nastaviť celkom nezávisle na zónach ostatných. Viac v Programovacej tabuľke.

Stlačte + alebo - a zvoľte požadované číslo Zóny, potom stlačte NEXT.



2 Nastavte dobu zavlažovania

Doba zavlažovania (Run Times) je doba (napr. 10 min.), počas ktorej je zavlažovanie Zóny spustené a závlaha prebieha.

- **POZNÁMKA:** Dobu zavlažovania možno nastaviť ľubovoľne v rozmedzí 1 - 199 minút v 1 min. krokoch.
- Stlačte + alebo a nastavte požadovanú dobu zavla žovania (Run Times) v MIN. Potom stlačte NEXT.



OFF

8 Nastavte štartovacie časy zavlažovania

Štartovacie časy (Start Times) sú časy, kedy je v priebehu dňa / noci spustené zavlažovanie Zóny.



POZNÁMKA: Možno nastaviť až 6 (1-6) štartovacích časov ľubovoľne pre každú Zónu nezávisle na Zónach ostatných.

ON

NEXT

 Stlačte + alebo - a nastavte 1. štartovací čas (pozor na AM / PM), potom stlačte NEXT.



POZNÁMKA: Hodnoty štartovacích časov možno nastaviť ľubovoľne v 10 - minútových krokoch.



Š

OPARUJTE cely postup pre nastavenie dalsich Štartovacích časov v Zóne.

POZNÁMKA: Stlačením **NEXT** pri blikajúcom symbole --:-- (OFF) na displeji sa presuniete ku kroku č. 4 Nastavenie zavlažovacích dní.







Pokročilé funkcie

Stlačte + alebo - a zvoľte požadovaný interval

Manuálne spustenie JEDNOTLIVEJ Zóny

- Stlačte tlačidlo **MANUAL WATERING** (Ručné spus tenie zavlažovania).
- Stlačte + alebo a zvoľte požadované číslo Zóny, potom stlačte NEXT pre pokračovanie.



Stlačte + alebo - a nastavte požadovanú dobu zavla žovania, potom stlačte NEXT a spustite zavlažovanie.



- Pri prebiehajúcom manuálne spustenom zavlažovaní:
 - Stlačte + alebo a upravte / zmeňte ostávajúcu dobu zavlažovania pre spustenú Zónu.



Season Adjust (%) - Sezónna úprava času.

Predlžuje / skracuje dobu zavlažovania pre všetky Zóny súčasne.

- Stlačte tlačidlo **SEASONAL ADJUST** (%).
- Stlačte + alebo a nastavte požadovanú hodnotu funkcie SEASONAL ADJUST v %.

POZNÁMKA: Hodnotu SEASONAL ADJUST možno nastaviť v rozmedzí -90% až +100%. Napríklad, nasta venie +50% znamená, že nastavená doba zavlažova nia 10 min. bude predĺžená o 50%, teda na 15 minút.

NASTAVENIE + 10% NASTAVENIE BACK OFF ON DEXT POZNÁMKA: Hodnota nastavenia SEASONAL ADJUST ovplinňuje VŠETKY naprogramované závlahové programy !

Montáž jednotky

Jednotka pre vnútornú inštaláciu - interiér

Montáž vlastnej jednotky

Vyberte vhodné miesto na stene v INTERIÉRI, ktoré nie je vzdialené viac, než 1,8 m od uzemneného pripojovacieho miesta el. energie. Okolo jednotky nechajte dostatočný priestor pre montáž a poho dlnú obsluhu.



- POZNÁMKA: Pripojenie k zásuvke / pripojovaciemu miestu, ktoré je spínané sekundárnym vypínačom, pripojené na svetelný okruh alebo chránené prú dovým chráničom sa NEODPORÚČA.
- Ľahko zatlačte na výstupky na oboch stranách krytu jednotky, ťahom k sebe kryt odoberte.



Do steny, kde bude jednotka inštalovaná, zaskrut kujte montážnu skrutku, medzi stenou a hlavou skrutky ponechajte medzeru cca 3 mm.

!

POZNÁMKA: Ak je treba, použite pre montáž vhodné hmoždinky.

7

Hlavu skrutky prevlečte otvorom v zadnej stene ovládacej jednotky a jednotku zaveste.



Jednotku zarovnajte a druhú zaisťovaciu montážnu skrutku zaskrutkujte skrz otvor v dolnej časti ovládacej jednotky (podľa obr.). Uistite sa, že jednotka je na stene pevne uchytená.



Pripojenie napájania 230 V

- Pripojovaciu šnúru od transformátora (sekundárne napätie 24V) priveďte k ovládacej jednotke prestu pom v spodnej časti jednotky.
- Sekundárny 24V výstup z transformátora pripojte ku svorkovnici ovládacej jednotky (podľa obrázka).



Pripojte transformátor jednotky ku zdroju elek. energie 230 V / 50 Hz.

UPOZORNENIE: NEPRIPÁJAJTE transformátor ku zdroju el. energie, kým nie sú dokončené **VŠETKY** prepojovacie práce na elektrorozvodoch.

Inštalácia jednotky

Jednotka pre vonkajšiu inštaláciu - exteriér

Montáž vlastnej jednotky

 Vyberte vhodné miesto na stene v INTERIÉRI /
EXTERIÉRI, s dosahom externého zdroja el. energie. Ponechajte na stene dostatočný priestor pre poho dlné ovorenie dvierok ovládacej jednotky (200 mm podľa obr.) a pre pripojenie káblov k jednotke v jej spodnej časti (min. 75 mm).



Ťahom otvorte dvierka ovládacej jednotky a celkom ich otvorte. Ľahko zatlačte na výstupky po oboch stranách spodného krytu káblového priestoru a ťahom k sebe kryt odoberte.



- Do steny, kde bude jednotka inštalovaná, zaskrut kujte montáž. skrutku. Medzi stenou a hlavou skrutky ponechajte medzeru cca 3 mm.
- !

POZNÁMKA: Ak je treba, použite pre montáž vhodné hmoždinky.

Hlavu skrutky prevlečte otvorom v zadnej stene ovládacej jednotky a jednotku zaveste.



Jednotku zarovnajte a druhú zaisťovaciu montážnu skrutku zaskrutkujte skrz otvor v dolnej časti ovládacej jednotky (podľa obr.). Uistite sa, že jednotka je na stene pevne uchytená.



Pripojenie napájania 230 V

Ovládacie jednotky ESP-RZXe v prevedení pre vonkajšiu inštaláciu majú vstavaný tranformátor, ktorý upravuje vtupné striedavé napätie 230V / 50Hz na výstupné striedavé napätie 24V. Preto je potrebné pripojiť ovládaciu jednotku troma vodičmi (fáza, nulový, uzemnenie).



UPOZORNENIE: Elektrický prúd môže spôsobiť vážne zranienia a smrť. preto sa uistite, že pred akýmikoľvek montážnymi prácami na elektrickom prepojení ovlá - dacej jednotky je prívod el. energie **VYPNUTÝ !**



UPOZORNENIE: Akékoľvek prepojovacie práce na káblovom vedení ovládacej jednotky muia byť v súlade s platnými predpismi a nariadeniami.

V ľavom dolnom rohu montážneho priestoru jed notky sa nachádza pripojovacia skrinka prívodu el. energie (napájanie jednotky). Pomocou krížového skrutkovača odoberte veko prepojovacej skrinky.



Otvorom v spodnej strane skrinky jednotky priveďte vodiče prívodu el. energie do prepojovacej skrinky.

POZNÁMKA: Ak je treba, vylomte krytky prestu pov z dna skrinky pod priestorom trafa a priveďte k jednotke káblové trubky, či montážne lišty.



V súlade s platnými predpismi pripojte transformátor vhodným spôsobom k prívodu el. energie.

POZOR: Pre ochranu proti prepätiu MUSÍ byť pripojený žlto - zelený vodič "ZEMNENIE" !





9

Elektrické prepojenie jednotky

Pripojte káble elektroventilov pre každú Zónu, Hlavný ventil (voliteľné), spúšťacie relé čerpadla a čidlo zrážok.

POZNÁMKA: Pri inštalácii vonkajšieho modelu sa odporúča viesť všetky káble od elektroventilov a ostatných vonkajších komponentov vo vhodnom chrániči, príp. prestupy v zadnej stene jednotky.

Pripojenie elektoventilov Zón

- Pripojte 24V ovládací vodič od každého elektro ventilu Zóny k príslušnému číslu svorky na svorkov nici jednotky.
- Pripojte 24V "nulový" spoločný vodič (označený C alebo COMMON) od každého elektroventilu Zóny ku svorke C na svorkovnici jednotky.



Pripojenie hlavného ventilu systému

Pripojte voliteľný hlavný ventil k ovládacej jednotke ESP-RZXe.

Pripojte 24V OVLÁDACÍ vodič od hlavného ventilu ku svorke M na svorkovnici jednotky.

Pripojte 24V "nulový" SPOLOČNÝ vodič (označený

C alebo COMMON) od hlavného ventilu ku svorke C na svorkovnici jednotky.



Pripojenie spúšťacieho relé čerpadla

Pripojte voliteľné spúšťacie relé čerpadla ku jednotke ESP-RZX.

V určitých prípadoch sa používa ako zdroj vody čerpadlo, ktoré čerpá vodu zo studne alebo z nádrže. Ak chcete spúšťať čerpadlo pomocou ovládacej jednotky, je treba použiť 24V spúšťacie relé čerpadla.

Relé sa pripája k jednotke obdobne ako hlavný ventil, viac-menej, u čerpadla sa zapája odlišne.



POZNÁMKA: Jednotka ESP-RZXe **NEZABEZPEČUJE** napájanie čerpadla.

Pripojte vstup relé - 24V OVLÁDACÍ VODIČ - ku svorke M na svorkovnici jednotky.



- Pripojte24V "nulový" SPOLOČNÝ vodič (označený C alebo COMMON) od spúšťacieho relé čerpadla ku svorke C na svorkovnici jednotky.
 - **POZNÁMKA:** Aby neprišlo k poškodeniu / zničeniu čerpadla chodom na prázdno, vykonajte prepojenie **VŠETKÝCH NEPOUŽITÝCH** svoriek Zón k najbližšej svorke zapojenej Zóny.

<u>Napríklad:</u> Ak je použitá 4 -sekčná ovládacia jednotka a sú využité / zapojené iba Zóny 1 a 2, prepojte svorky nevyužitých Zón 3 a 4 s poslednou využitou Zónou, teda svorkou Zóny 2.

Pripojenie čidla zrážok

Pripojte voliteľné čidlo zrážok k jednotke ESP-RZX.

Vymeňte zo svoriek SENS na svorkovnici žltý prekleňovací vodič.



 Pripojte dva vodiče od čidla zrážok (Rain Sensor RSD-BEx alebo podobný) ku svorkám SENS na svorkovnici jednotky.



Voliteľné a špeciálne funkcie

Inštalácia záložných batérií

Ak sú inštalované záložné batérie, jednotka ESP-RZXe uchováva informácie o čase a dátume.



POZNÁMKA: Nastavenie programu Zón je uložené v nezmazateľnej pamäti jednotky a ostáva zacho - vané i v prípade, ak nie sú inštalované záložné batérie.

Vložte dve záložné batérie AAA do priehradky nad svorkovnicou jednotky (podľa obrázka).



Tlačidlo RESET - reštart jednotky

Ak jednotka nepracuje správne alebo nereaguje, je možné pokúsiť sa ju RESETOVAŤ.

POZNÁMKA: Pri resete jednotky zostanú v pamäti uchované všetky nastavené zavlažovacie programy, viac-menej, čas a dátum je nutné nastaviť znovu.



Vložte malý úzky predmet, napr. kancelársku sponu do RESET odvoru a zatlačte, kým nedôjde k reštar tovan

Preklenutie čidla zrážok

Jednotku ESP-RZXe možno nastaviť tak, aby akceptovala alebo ignorovala čidlo zrážok.



POZNÁMKA: Stav čidla zrážok nie je možné nastaviť / zmeniť, ak je jednotka v aktívnom režime a zavlažuje.

Preklenutie čidla zrážok pre všetky Zóny

- Stlačte tlačidlo AUTO.
- Stlačte spoločne a potom uvoľnite tlačidlá BACK a NEXT, čím prepínate medzi režimom OBEY (čidlo akcepovať) a IGNORE (čidlo ignorovať).





Diagnostika a riešenie problémov

Detekcia chyby na káblovom vedení

Jednotka ESP-RZXe má vstavanú detekciu, ktorá diagnostikuje skrat alebo elektrické preťaženie na výstupoch k jednotlivým sekčným ventilom Zón.

Ak sa na ovládacom systéme objaví chybová situácia, bude jednotka reagovať nasledujúcim spôsobom:

 Na displeji sa zobrazí číslo príslušnej Zóny a výstraha "Err" (error = chyba) v prípade, že je jednotka v režime AUTO, alebo Manuálne zavlažovanie MANUAL WATERING.



- Pre príslušnú Zónu je potom zrušené akékoľvek nastavené zavlažovanie a cyklus pokračuje ďalšou Zónou, ktorá je v sekvencii Zón na rade.
 - **POZNÁMKA:** Jednotka sa bude pokúšať spustiť zavlažovanie príslušnej Zóny opakovane pri ďalších nastavených štartoch. Úspešné dokončenie závlahy v príslušnej Zóne potom vymaže z dipleja chybové hlásenie.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie		
Zavlažovanie fyzicky ne- prebieha v automatic- kom ani v manuálnom	Dodávka vody zo zdroja je prerušená.	Overte, či je prívod vody v poriadku a neprerušený a všetky ventily a uzávery na prívode sú otvorené.		
režime.	Spoje na káblovom vedení nie sú zapojené. Uvoľnený konektor spoja.	Skontrolujte, či káblové vedenie je správne prepojené na ventiloch, aj pri jednotke, vrátane zapojenia hlav- ného ventilu a /alebo relé čerpadla.		
	Káblové vedenie je skorodované, alebo inak poškodené.	Skontrolujte káblové vedenie a prípadné poškodenie opravte, alebo kábel vymeňte. Skontolujte spoje na kábloch, prípadne vodotesné konektory vymeňte.		
	Pripojené čidlo zrážok môže byť aktivované.	Nechajte čidlo zrážok vyschnúť, príp. ho odpojte zo svorkovnice jednotky a inštalujte prekleňovací vodič medzi svorkami SENS na svorkovnici.		
	Preklenutie svoriek SENS na svor- kovnici chýba, alebo je poškodené.	Inštalujte prekleňovací vodič medzi svorkami SENS na svorkovnici s krátkym vodičom 1,5 mm ² .		

Riešenie problémov pri spustení zavlažovania

Riešenie problémov s elektrickým prepojením

Problém	Možná príčina	Možné riešenie		
Displei nič nezobrazuje	Ovládacia jednotka nie je napájaná	í Skontrolujte, či je transformátor správne pripojený		
	z el. siete.	a prívod el. energie je funkčný.		
Displej je "zmrznutý" a	Došlo k zablokovaniu jednotky	Odpojte prívod el. energie k jednotke na cca 2 minúty,		
jednotku nie je možné	vplivom prepätia alebo elektrickej	potom napájanie znova zapnite. Ak nie je jednotka tr-		
programovať.	interferencie.	vale poškodená, mala by teraz fungovať normálne.		

Programovacia tabuľka

Pred začatím programovania jednotky si naplánujte zavlažovací koncept pre každú Zónu, využite priloženú Programovaciu tabuľku a uchovajte ju.

- Do stĺpca "Popis Zóny" napíšte jej stručný popis ako napr. "južný trávnik" a pod.
- Vložte Dobu zavlažovania pre konkrétnu Zónu.
- Vložte štartovací čas zavlažovania pre konkrétnu Zónu (až 6 štartov na Zónu).
- Zvoľte Zavlažovacie dni. Pri Užívateľskom nastavení označte dni v týždni, pri nastavení intervalu zvoľte hodnotu intervalu 1-14.

Zóna	Popis Zóny	Doba zavla- žovania	Štartovacie časy	zavlažovania	Zavlažovacie dni
			1: AM PM	4: AM PM	🔲 Užívateľské nastavenie dní
1			2 · AM PM	5 · AM PM	M T W T F SA SU
1.64		MIN.	2 AWI FM	3, AM FM	🔲 Nepárne dni 🔲 Párne dni
			3: AM PM	6: AM PM	🗖 Interval každédni
			1: AM PM	4: AM PM	Užívateľské nastavenie dní
2			2 : AM PM	5 : AM PM	Po Út St Čt Pá So Ne
		MIN.	2		Nepárne dni Párne dni
			3: AM PM	6: AM PM	Interval každé <u>d</u> ni
			1: AM PM	4: AM PM	Užívateľské nastavenie dní
3			2 : AM PM	5 : AM PM	Po Ut St Ct Pá So Ne
		MIN.	2	AAA DAA	Nepárne dni Párne dni
			3: AM PM	6: AM PM	Interval každédni
			1: AM PM	4: AM PM	Užívateľské nastavenie dní
4			2: AM PM	5: AM PM	Po Ut St Ct Pa So Ne
		MIN.	3 · AM DM	6 · AM DM	Neparne dni Párne dni
		ļ	3 AM FM	0 AWI FIMI	L Interval kazdedni
			1: AM PM	4: AM PM	Uzivateľské nastavenie dni Do Últ St. Čt. Dá So No
5			2: AM PM	5: AM PM	
		MIN.	3 : AM PM	6 : AM PM	Interval každá dni
			1: AM PM	4: AM PM	Po Út St Čt Pá So Ne
6			2: AM PM	5: AM PM	□ Nepárne dni □ Párne dni
		MIN.	3: AM PM	6: AM PM	☐ Interval každé dni
			1 · AM PM		Užívateľské nastavenie dní
				AM T M	Po Út St Čt Pá So Ne
7			2: AM PM	5: AM PM	🗖 Nepárne dni 🔲 Párne dni
		WIIN.	3: AM PM	6: AM PM	🗖 Interval každédni
			1 : AM PM	4 : AM PM	Užívateľské nastavenie dní
				C	Po Út St Čt Pá So Ne
8		MIN	Z: AM PM	5: AM PM	🔲 Nepárne dni 📋 Párne dni
		WIIN.	3: AM PM	6: AM PM	🗖 Interval každédni

Označenie: AM = dopoludnia, PM = popoludní



Rain Bird Corporation 6991 East Southpoint Road Tucson, AZ 85756 USA Tel: (520) 741-6100 Fax: (520) 741-6522

Rain Bird Ibérica. S.A. Poligono Ind. Pinares Llanos C/ Carpinteros, 12, 2°C "28670 Viillaviciosa de Ωdón Madvid ESPAÑA Tel: (34) 91 632 48 10 Fax: (34) 91 632 46 45 **Rain Bird International** 1000 West Sierra Madre Avenue Azusa, CA 91702 USA Tel: +1 (626) 963-9311 Fax: +1 (626) 852-7343

Rain Bird Desutschland GmbH

Oberjesinger Str. 53 71083 Herrenberg-Kuppingen DELITSCHLAND Tel: (49) 07032 99010 Fax: (49) 07032 9901 11 Rain Bird Europe SNC 900, rue Ampère, B.P. 72000 13792 Aix en Provence Cedex 3 FRANCE Tel: (33) 4 42 24 44 61 Fax: (33) 4 42 24 24 72

Rain Bird Sverige AB

Fleningevägen 315 254 77 Fleninge _SWEDEN Tel: (46) 42 25 04 80 Fax : (46) 42 20 40 65 Rain Bird France SNC 900, rue Ampère, B.P. 72000 13792 Aix en Provence Cedex 3 FRANCE Tel: (33) 4 42 24 44 61 Fax: (33) 4 42 24 24 72

Rain Bird Turkey İstiklal Mahallesi, Alemdağ Caddesi, No.262 34760 Ümcaniye,İstanbul TÜRKİYE Tel: (90) 216 443 75 23 Fax: (90) 216 461 74 52

© 2012 Rain Bird Corporation ® Registered trademark of Rain Bird Corporation

> www.rainbird.com www.rainbird.eu